

<b>Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce</b> <i>Part I: Details of dispatched consignment</i>	I.1. Odesílatel <i>Consignor</i> Název <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>  Země <i>Country</i> Tel. <i>Tel.</i>		I.2. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference number</i>		I.2.a.			
			I.3. Příslušný ústřední orgán <i>Central Competent Authority</i>					
			I.4. Příslušný místní orgán <i>Local Competent Authority</i>					
	I.5. Příjemce <i>Consignee</i> Název <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>  Země <i>Country</i> Tel. <i>Tel.</i>		I.6.					
I.7. Země původu <i>Country of origin</i>		Kód ISO <i>ISO code</i>	I.8. Region původu <i>Region of origin</i>		Kód <i>Code</i>	I.9. Země určení <i>Country of destination</i>	Kód ISO <i>ISO code</i>	I.10.
I.11. Místo původu <i>Place of origin</i> Název <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>  Název <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>  Název <i>Name</i>  Adresa <i>Address</i>		Číslo schválení <i>Approval number</i>  Číslo schválení <i>Approval number</i>  Číslo schválení <i>Approval number</i>		I.12.				
I.13. Místo nakládky <i>Place of loading</i> Adresa <i>Address</i>		Číslo schválení <i>Approval number</i>		I.14. Datum odjezdu <i>Date of departure</i>		Čas odjezdu <i>Time of departure</i>		

<p>I.15. Dopravní prostředek <i>Means of transport</i></p> <p>Letadlo <input type="checkbox"/>      Plavidlo <input type="checkbox"/>      Vagon <input type="checkbox"/>  <i>Aeroplane</i>              <i>Ship</i>              <i>Railway wagon</i></p> <p>Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>      Ostatní <input type="checkbox"/>  <i>Road vehicle</i>              <i>Other</i></p> <p>Identifikace: <i>Identification:</i></p> <p>Dokument: <i>Document:</i></p>	<p>I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU <i>Entry BIP in EU</i></p>						
<p>I.18. Popis zboží <i>Description of commodity</i></p>	<p>I.17. Číslo/a CITES <i>No(s) of CITES</i></p>						
<p>I.21.</p>	<p>I.19. Kód zboží (kód HS) <i>Commodity Code (HS code)</i></p>						
<p>I.23. Číslo plomby/kontejneru <i>Seal/Container No</i></p>	<p>I.20. Množství <i>Quantity</i></p>						
<p>I.25. Zboží osvědčené pro: <i>Commodities certified as:</i></p> <p>Chov <input type="checkbox"/> <i>Breeding</i></p>	<p>I.22. Počet balení <i>Number of packages</i></p>						
<p>I.26.</p>	<p>I.24.</p> <p>I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/> <i>For import or admission into EU</i></p>						
<p>I.28. Identifikace zboží <i>Identification of the commodities</i></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="233 1133 478 1182">Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i></th> <th data-bbox="722 1133 909 1182">Plemeno/Kategorie <i>Breed/Category</i></th> <th data-bbox="1145 1133 1233 1182">Množství <i>Quantity</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i>	Plemeno/Kategorie <i>Breed/Category</i>	Množství <i>Quantity</i>			
Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i>	Plemeno/Kategorie <i>Breed/Category</i>	Množství <i>Quantity</i>					

**BPP (chovná nebo užitková drůbež jiná než ptáci nadřádu běžci)**

*BPP (breeding or productive poultry other than ratites)*

<b>Část II: Osvědčení</b> <i>Part II: Certification</i>	II.	Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference number</i>	II.b.	
	II.1	<b>Potvrzení o zdraví zvířat</b> <b><i>Animal health attestation</i></b>			
		<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že drůbež <sup>(1)</sup> popsaná v tomto osvědčení:  <i>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the poultry <sup>(1)</sup> described in this certificate:</i></p>			
	II.1.1	splňuje ustanovení směrnice 2009/158/ES; <i>meet the provisions of Directive 2009/158/EC;</i>			
	II.1.2	se zdržovala: <i>have remained on:</i>			
	(2) (3) buď (2) (3) <i>either</i>	[na území kódu <i>[the territory of code .....];</i>			
	(3) (4) nebo (3) (4) <i>or</i>	[v jednotce/jednotkách <i>[compartment(s) .....];</i>			
		<p>po dobu nejméně tří měsíců nebo od svého vylíhnutí, je-li mladší tří měsíců; pokud byla do země, území, oblasti nebo jednotky původu dovezena, pak v souladu s veterinárními podmínkami, které jsou nejméně stejně přísné jako příslušné požadavky směrnice 2009/158/ES a všech dodatečných rozhodnutí;  <i>for at least three months or since hatching where it is less than three months old; where it was imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 2009/158/EC and any subsidiary Decisions;</i></p>			
	II.1.3	pochází: <i>come from:</i>			
	(2) (3) (12) buď (2) (3) (12) <i>either</i>	[z území kódu <i>[the territory of code .....];</i>			
(3) (4) nebo (3) (4) <i>or</i>	[z jednotky/jednotek <i>[compartment(s) .....];</i>				
	<p>a) která/ktelé k datu vystavení tohoto osvědčení byla prostá / byly prosté newcastleské choroby ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008;  <i>which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008;</i></p> <p>b) ve které/ktěrych se provádí program dozoru nad influencí ptáků podle nařízení (ES) č. 798/2008;  <i>where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out;</i></p>				
II.1.4	pochází: <i>come from:</i>				
(2) (3) buď (2) (3) <i>either</i>	[z území kódu <i>[the territory of code .....];</i>				
(3) (4) nebo (3) (4) <i>or</i>	[z jednotky/jednotek <i>[compartment(s) .....];</i>				
	(3) buď [II.1.4.1 (3) <i>either</i>	<p>která/ktelé k datu vystavení tohoto osvědčení byla prostá / byly prosté vysoce patogenní a nízkopatogenní influenzy ptáků ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008;  <i>which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;</i></p>			
	(3) nebo [II.1.4.1 (3) <i>or</i>	<p>která/ktelé k datu vystavení tohoto osvědčení byla prostá / byly prosté vysoce patogenní influenzy ptáků ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008, a drůbež byla držena v zařízení:  <i>which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and the poultry has been kept in an establishment:</i></p> <p>a) ve kterém se během posledních 30 dnů před dovozem do Unie nevyskytla nízkopatogenní influenza ptáků;  <i>in which within the last 30 days prior to import to the Union low pathogenic avian influenza has not been present;</i></p>			

II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference number</i>	II.b.
		<p>b) nacházejícím se v oblasti, na kterou se nevztahují úřední veterinární omezení uvalená příslušným orgánem v souvislosti s ohniskem nízkopatogenní influenzy ptáků, a kolem kterého se v žádném případě v žádném zařízení v okruhu 1 km během posledních 30 dnů před dovozem do Unie nevyskytla nízkopatogenní influenzy ptáků; <i>located in an area which is not placed under official veterinary restrictions by the competent authority in relation to an outbreak of low pathogenic avian influenza and in any case around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days prior to import to the Union on any establishment;</i></p> <p>c) které nemělo žádnou epizootologickou vazbu na zařízení, v němž se vyskytla nízkopatogenní influenzy ptáků během posledních 30 dnů před dovozem do Unie; <i>where there has been no epidemiological link to an establishment where low pathogenic avian influenza has been present within the last 30 days prior to import to the Union;</i></p>
II.1.5	pochází z hejna, u něhož nebylo provedeno očkování proti influenze ptáků; <i>come from a flock where vaccination against avian influenza has not been carried out;</i>	
II.1.6	<p>pochází ze zařízení definovaného/definovaných v kolonce I.11 části I a úředně schváleného/schválených podle požadavků, které jsou přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v příloze II směrnice 2009/158/ES, v němž/nichž byla držena od svého vylíhnutí nebo po dobu nejméně šesti týdnů bezprostředně před vývozem, a <i>come from establishment(s) defined in Box I.11 of Part I officially approved in accordance with requirements which are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 2009/158/EC, where it has been kept since hatching or for at least six weeks immediately prior to export, and</i></p> <p>a) jehož/jejichž schválení nebylo pozastaveno nebo odňato; <i>the approval of which has not been suspended or withdrawn;</i></p> <p>b) na které/která se v době odeslání nevztahovalo žádné veterinární omezení; <i>which, at the time of consignment, was (were) not subject to any animal health restriction;</i></p> <p>c) v jehož/jejichž okolí v okruhu 10 km, případně včetně území sousední země, se nevyskytlo ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků nebo newcastleské choroby po dobu nejméně předcházejících 30 dnů; <i>within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;</i></p>	
II.1.7.	<p>pochází z hejna, které: <i>comes from a flock which:</i></p> <p>a) bylo vyšetřeno nejvýše 24 hodin před naložením a nevykazovalo žádné klinické příznaky nebo nezavdalo příčinu k podezření z jakékoli nákazy; <i>has been examined no more than 24 hours before loading and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease;</i></p> <p>b) bylo podrobena programu dozoru nad nálezem ohledně: <i>underwent a disease surveillance programme for:</i></p> <p><sup>(3)</sup> buď <i>[Salmonella pullorum, S. gallinarum a Mycoplasma gallisepticum (kur domácí);]</i> <sup>(3)</sup> either <i>[Salmonella pullorum, S. gallinarum and Mycoplasma gallisepticum (fowls);]</i></p> <p><sup>(3)</sup> nebo <i>[Salmonella arizonae (séroskopina O:18(K)), S. pullorum a S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis a M. gallisepticum (krůty);]</i> <sup>(3)</sup> or <i>[Salmonella arizonae (serogroup O:18(K)), S. pullorum and S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);]</i></p> <p><sup>(3)</sup> nebo <i>[Salmonella pullorum a S. gallinarum (perličky, křepelky, bažanti, koroptve a kachny);]</i> <sup>(3)</sup> or <i>[Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks);]</i></p> <p>v souladu s kapitolou III přílohy II směrnice 2009/158/ES a nebylo shledáno nakaženým nebo nezavdalo příčinu k podezření z nákazy těmito původci; <i>in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 2009/158/EC and was not found to be infected, nor showed any grounds for suspecting any infection, by these agents;</i></p> <p><sup>(3)</sup> buď <i>[c) nebylo očkováno proti newcastleské chorobě;]</i> <sup>(3)</sup> either <i>has not been vaccinated against Newcastle disease;]</i></p> <p><sup>(3)</sup> nebo <i>[c) [bylo očkováno proti newcastleské chorobě:</i> <sup>(3)</sup> or <i>[has been vaccinated against Newcastle disease:</i></p>	

II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference number</i>	II.b.
--	--	-------

Identifikace hejna <i>Identification of the flock</i>	Stáří ptáků <i>Age of the birds</i>	Datum očkování [dd/mm/rrrr] <i>Date of vaccination</i> [dd/mm/yyyy]	Název a typ (živého nebo inaktivovaného) kmene viru newcastleské choroby použitého v očkovací látce / očkovacích látkách <i>Name and type (live or inactivated) of ND virus strain used in vaccine(s)</i>	Číslo šarže <i>Batch number</i>	Název a výrobce očkovací látky <i>Name and manufacturer of vaccine</i>

(5) a/nebo (d) bylo očkováno úředně schválenými očkovacími látkami:  
(5) *and/or (d) has been vaccinated using officially approved vaccines:*

Identifikace hejna <i>Identification of the flock</i>	Stáří ptáků <i>Age of the birds</i>	Datum očkování [dd/mm/rrrr] <i>Date of vaccination</i> [dd/mm/yyyy]	Očkováno proti <i>Vaccinated against</i>	Číslo šarže <i>Batch number</i>	Název, výrobce a typ úředně schválených očkovacích látek <i>Name, manufacturer, and type of officially approved vaccines</i>

II.1.8 byla k datu vystavení tohoto osvědčení vyšetřena a nevykazovala žádné klinické příznaky nebo nezavdala příčinu k podezření z jakékoli nákazy;  
*have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease;*

II.1.9 nebyla v období uvedeném v bodě II.1.6 v kontaktu s drůbeží nespĺňující požadavky stanovené v tomto osvědčení nebo s volně žijícím ptactvem.  
*during the period mentioned in II.1.6, have had no contact with poultry not complying with the requirements laid down in this certificate or with wild birds.*

**II.2 Hygienické doplňkové záruky  
Public health additional guarantees**

(6) [II.2.1 U hejna původu byl použit program pro tlumení salmonel podle článku 10 nařízení (ES) č. 2160/2003 a specifické požadavky na používání antimikrobiálních látek a očkovacích látek stanovené v nařízení (ES) č. 1177/2006 a toto hejno bylo vyšetřeno na serotypy salmonel s významem pro veřejné zdraví:  
*The Salmonella control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the flock of origin and the flock has been tested for Salmonella serotypes of public health significance:*

Identifikace hejna <i>Identification of the flock</i>	Stáří ptáků <i>Age of the birds</i>	Datum posledního vzorkování hejna se známými výsledky vyšetření [dd/mm/rrrr] <i>Date of last sampling of the flock from which the testing result is known [dd/mm/yyyy]</i>	Výsledek všech vyšetření hejna <sup>(7)</sup> <i>Result of all testing in the flock<sup>(7)</sup></i>	
			pozitivní <i>positive</i>	negativní <i>negative</i>

Z důvodů jiných, než je program pro tlumení salmonel, během posledních tří týdnů před dovozem:  
*For reasons other than the Salmonella control programme, within the last three weeks prior to import:*

(3) buď (3) *either* [chovné a užitkové drůbeži jiné než ptáci nadřádu běžci nebyly podány antimikrobiální látky;]  
*[antimicrobials were not administered to the breeding and productive poultry other than ratites;]*

(3)(8) nebo (3)(8) *or* [chovné a užitkové drůbeži jiné než ptáci nadřádu běžci byly podány tyto antimikrobiální látky:

.....;]  
*the following antimicrobials were administered to the breeding and productive poultry other than ratites:*

.....;]

(6) [II.2.2 Pokud jde o chovnou drůbež, nebyla v rámci programu pro tlumení uvedeném v bodě II.2.1 zjištěna ani *Salmonella enteritidis* ani *Salmonella typhimurium*.]  
*If breeding poultry, neither Salmonella Enteritidis nor Salmonella Typhimurium were detected within the control programme referred to in point II.2.1.]*

II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference number</i>	II.b.
II.3	<p><b>Veterinární doplňkové záruky</b> <b>Animal health additional guarantees</b></p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, dále potvrzuji, že: <i>I, the undersigned official veterinarian, further certify that:</i></p> <p><sup>(9)</sup> [II.3.1 pokud je zásilka určena do členského státu, jehož status byl stanoven v souladu s čl. 15 odst. 2 směrnice 2009/158/ES, drůbež popsaná v tomto osvědčení: <i>where the consignment is intended for a Member State the status of which has been established in accordance with Article 15(2) of Directive 2009/158/EC, the poultry described in this certificate:</i></p> <p>a) nebyla očkována proti newcastleské chorobě; <i>have not been vaccinated against Newcastle disease;</i></p> <p>b) byla držena v izolaci v zařízení pod dozorem úředního veterinárního lékaře po dobu 14 dnů před odesláním. V této souvislosti nebyla žádná drůbež v zařízení původu nebo případně v karanténě stanici očkována proti newcastleské chorobě v období 21 dnů před odesláním a do zařízení původu nebo do karanténě stanice se v té době nedostala žádná drůbež neurčená k odeslání; <i>were kept in isolation for 14 days before consignment in an establishment under the supervision of an official veterinarian. In this connection, no poultry at the establishment of origin or quarantine station, as applicable, were vaccinated against Newcastle disease during the 21 days preceding consignment and no bird which was not intended for consignment entered during that time;</i></p> <p>c) byla v období 14 dnů před odesláním podrobena sérologickému vyšetření na přítomnost protilátek proti newcastleské chorobě a vykazala negativní výsledek; <i>underwent a serological examination for the presence of Newcastle disease antibodies in the 14 days preceding consignment and tested negative.;</i></p> <p><sup>(5)</sup> [II.3.2 jsou poskytnuty tyto doplňkové záruky stanovené členským státem určením v souladu s článkem 16 a/nebo 17 směrnice 2009/158/ES: <i>the following additional guarantees laid down by the Member State of destination in accordance with Articles 16 and/or 17 of Directive 2009/158/EC are provided:</i></p> <p>.....;]</p> <p><sup>(9)</sup> [II.3.3. je-li členským státem určením Finsko nebo Švédsko: <i>if the Member State of destination is Finland or Sweden:</i></p> <p><sup>(3)</sup> buď <sup>(3)</sup> <i>either</i> [chovná drůbež vykázala negativní výsledek v souladu s pravidly stanovenými v rozhodnutí 2003/644/ES;] <i>[the breeding poultry has tested negative in accordance with the rules laid down in Decision 2003/644/EC;]</i></p> <p><sup>(3)</sup> nebo <sup>(3)</sup> <i>or</i> [nosnice (užitková drůbež chovaná pro produkci konzumních vajec) vykázaly negativní výsledek v souladu s pravidly stanovenými v rozhodnutí 2004/235/ES.]] <i>[the laying hens (productive poultry reared with a view to producing eggs for consumption) have tested negative in accordance with the rules laid down in Decision 2004/235/EC.]]</i></p> <p><sup>(13)</sup> [II.3.4. chovná nebo užitková drůbež jiná než ptáci nadřádu běžci popsaná v tomto osvědčení byla vyšetřena a testována v souladu s bodem 8 oddílu I přílohy III nařízení (ES) č. 798/2008.] <i>the breeding or productive poultry other than ratites described in this certificate have been examined and tested in accordance with point 8 of Section I of Annex III to Regulation (EC) No 798/2008.]</i></p> <p><b>II.4 Doplňkové veterinární požadavky</b> <b>Additional health requirements</b></p> <p><sup>(10)</sup> [Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, dále potvrzuji, že: <i>[I, the undersigned official veterinarian, further certify that:</i></p> <p>i když používání očkovacích látek proti newcastleské chorobě, které nespĺňují zvláštní požadavky části II přílohy VI nařízení (ES) č. 798/2008, není: <i>although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in:</i></p> <p><sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> buď <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <i>either</i> [na území kódu .....;]</p> <p><sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> nebo <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <i>or</i> [v jednotce/jednotkách .....;]</p> <p>zakázáno, drůbež popsaná v tomto osvědčení: <i>the poultry described in this certificate:</i></p> <p>a) nebyla těmito očkovacími látkami očkována po dobu nejméně předcházejících 12 měsíců; <i>have not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines;</i></p>	

	II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference number</i>	II.b.
	<p>b) pochází z hejna nebo hejn, která byla podrobena testu izolace viru newcastleské choroby provedenému v úřední laboratoři ne dříve než 14 dnů před odesláním na namátkovém vzorku kloakálních výtěrů u nejméně 60 ptáků z každého hejna, při němž nebyly zjištěny ptačí paramyxoviry s indexem intracerebrální patogenity (ICPI) vyšším než 0,4; <i>comes from a flock or flocks which underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 were found;</i></p> <p>c) nebyla v období 60 dnů před odesláním v kontaktu s drůbeží nespĺňující podmínky uvedené v písmenech a) a b); <i>in the 60 days before consignment was not in contact with poultry which does not fulfil the conditions in a) and b);</i></p> <p>d) byla držena v izolaci v zařízení původu pod úředním dozorem po dobu 14 dní uvedenou v písmeni b).] <i>were kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin during the 14 days mentioned in b).]</i></p>		
(11) II.5	<p><b>Potvrzení o přepravě zvířat</b> <b><i>Animal transport Attestation</i></b></p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, dále potvrzuji, že drůbež je přepravována v krabicích nebo klecích, které: <i>I, the undersigned official veterinarian, further certify, that the poultry is transported in crates or cages which:</i></p> <p>a) obsahují pouze drůbež stejného druhu, kategorie a typu pocházející ze stejného zařízení; <i>contain only poultry of the same species, category and type coming from the same establishment;</i></p> <p>b) jsou označeny číslem schválení zařízení původu; <i>bear the approval number of the establishment of origin;</i></p> <p>c) jsou uzavřené v souladu s instrukcemi příslušného orgánu tak, aby byla vyloučena jakákoli možnost výměny obsahu; <i>are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;</i></p> <p>d) stejně jako dopravní prostředky, v nichž jsou přepravovány, jsou řešeny tak, aby: <i>in addition to the vehicles in which they are transported, are designed to:</i></p> <p>i) z nich během přepravy nepadaly výkaly a co možná nejméně padalo peří, <i>prevent any excrement escaping and reduce to a minimum any loss of feathers during transport;</i></p> <p>ii) bylo možné provést vizuální kontrolu drůbeže, <i>allow visual inspection of the poultry;</i></p> <p>iii) bylo možné je čistit a dezinfikovat; <i>allow cleansing and disinfection;</i></p> <p>e) byly v souladu s instrukcemi příslušného orgánu před nakládkou vyčištěny a dezinfikovány, stejně jako dopravní prostředky, v nichž jsou přepravovány. <i>have been cleansed and disinfected, as have the vehicles in which they are transported, before loading in accordance with the instructions of the competent authority.</i></p> <p><b>Poznámky / Notes</b></p> <p><b>Část I: / Part I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kolonka I.8: v případě potřeby uveďte kód oblasti nebo jednotky původu, jak jsou definovány pod kódem ve sloupci 2 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008. <i>Box I.8: Provide the code for the zone or the compartment of origin, if necessary, as defined under code of column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</i></li> <li>- Kolonka I.11: název, adresa a číslo schválení chovného nebo odchovného zařízení. <i>Box I.11: Name, address and approval number of breeding or rearing establishment.</i></li> <li>- Kolonka I.15: uveďte evidenční čísla vagonů a nákladních automobilů, jména plavidel a, jsou-li známa, čísla letů letadel. V případě přepravy v kontejnerech nebo bednách musí být jejich celkový počet a evidenční číslo a sériové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.23. <i>Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.</i></li> </ul>		

Část II: Osvědčení Part II: Certification	II. Zdravotní informace Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
	<p>– Kolonka I.19: uveďte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) Světové celní organizace: 01.05 nebo 01.06.39. <i>Box I.19: use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 01.05 or 01.06.39.</i></p> <p>– Kolonka I.28 (Kategorie): vyberte: čistá linie/prarodičovská/rodičovská/kuřice/ostatní. <i>Box I.28 (Category): select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying pullets/others.</i></p> <p><b>Část II: / Part II:</b></p> <p>(1) Chovná drůbež a užitková drůbež ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008. <i>Breeding poultry and productive poultry as defined in Regulation (EC) No 798/2008.</i></p> <p>(2) Kód území, jak je uveden ve sloupci 2 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008. <i>Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</i></p> <p>(3) Uveďte dle potřeby. <i>Keep as appropriate.</i></p> <p>(4) Doplněte název jednotky (jednotek). <i>Insert the name of compartment(s).</i></p> <p>(5) Uveďte podle situace. <i>Keep if appropriate.</i></p> <p>(6) Tato záruka se vztahuje pouze na drůbež druhu <i>Gallus gallus</i> a krůty. <i>This guarantee applies only for poultry belonging to the species of Gallus gallus and turkeys.</i></p> <p>(7) Označte jako pozitivní, pokud byly výsledky některého vyšetření pozitivní na níže uvedené sérotypy po dobu života hejna: <i>If any of the results were positive for the serotypes below during the life of the flock, indicate as positive:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hejna chovné drůbeže: <i>Salmonella hadar</i>, <i>Salmonella virchow</i> a <i>Salmonella infantis</i>. <i>flocks of breeding poultry: Salmonella Hadar, Salmonella Virchow and Salmonella Infantis;</i></li> <li>– hejna užitkové drůbeže: <i>Salmonella enteritidis</i> a <i>Salmonella typhimurium</i>. <i>flocks of productive poultry: Salmonella Enteritidis and Salmonella Typhimurium.</i></li> </ul> <p>(8) Vyplňte podle situace: uveďte název a účinnou látku použitých antimikrobiálních látek. <i>Complete if appropriate: indicate the name and active substance of antimicrobials used.</i></p> <p>(9) Škrtněte, není-li zásilka určena do Finska ani Švédska. <i>Delete if consignment is not intended for Finland or Sweden.</i></p> <p>(10) Tato záruka je vyžadována pouze pro drůbež pocházející ze zemí, území, oblastí nebo jednotek, na které se použije čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 798/2008. <i>This guarantee is required only for poultry coming from countries, territories, zones or compartments where Article 13(1) of Regulation (EC) No 798/2008 applies.</i></p> <p>(11) Upozornění: podle nařízení (ES) č. 1/2005 budou zvířata po vstupu na území Unie zkontrolována příslušnými orgány členských států, zda jsou způsobilá pokračovat v přepravě. Nejsou-li požadavky splněny, musí být zvířata vyložena a musí být učiněna další opatření. <i>Please note that according to Regulation (EC) No 1/2005 animals will be checked by Member States' competent authorities if they are fit to continue the journey after entry into the Union. In the case the requirements are not fulfilled, the animals need to be unloaded and further measures taken.</i></p> <p>(12) Pro země nebo území s údajem „N“ ve sloupci 6 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008, pouze pro chovnou nebo užitkovou drůbež jinou než ptáci nadřádu běžci (BPP), to znamená, že v případě ohniska newcastleské choroby ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008 se bude i nadále používat kód země nebo kód území, budou však vyloučeny veškeré oblasti podléhající k datu vystavení tohoto osvědčení úředním omezením ze strany dotčené třetí země v souvislosti s newcastleskou chorobou. <i>For countries or territories with the entry „N“ in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008, for breeding or productive poultry other than ratites (BPP) only, this means that in the case of an outbreak of Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008 then the country code or territory code shall continue to be used but this will exclude any area under official restrictions, by the third country concerned in relation to Newcastle disease, at the date of issue of this certificate.</i></p> <p>(13) Tato záruka je vyžadována pouze pro chovnou nebo užitkovou drůbež jinou než ptáci nadřádu běžci pocházející ze zemí, území nebo oblastí, které mají ve sloupci 5 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 uveden údaj „X“. <i>This guarantee is only required for breeding or productive poultry other than ratites coming from countries, territories or zones with the entry „X“ in column 5 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</i></p> <p>Toto osvědčení je platné po dobu 10 dní. <i>This certificate is valid for 10 days.</i></p>		



<b>Část II: Osvědčení</b> <i>Part II: Certification</i>	II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Certificate reference number</i>	II.b.
	Úřední veterinární lékař <i>Official veterinarian</i>		
Jméno (hůlkovým písmem): <i>Name (in capital letters):</i>		Kvalifikace a titul: <i>Qualification and title:</i>	
Datum: <i>Date:</i>		Podpis: <i>Signature:</i>	
Razítko: <i>Stamp:</i>			